Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10184696

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Lasten, die an der Ringkette angebracht werden, die angegebene Tragfähigkeit nicht überschreiten.	Make sure that the loads attached to the ring chain do not exceed the specified load capacity.	Assurez-vous que les charges appliquées à la chaîne à anneaux ne dépassent pas la capacité de charge spécifiée.	Assicurarsi che i carichi applicati alla catena ad anelli non superino la capacità di carico specificata.	Zorg ervoor dat de belastingen op de ringketting het gespecificeerde draagvermogen niet overschrijden.	Asegúrese de que las cargas aplicadas a la cadena de anillos no excedan la capacidad de carga especificada.	Ujistěte se, že zatížení vyvíjené na prstencový řetěz nepřekračuje specifikovanou nosnost.	Osigurajte da opterećenja koja se primjenjuju na prstenasti lanac ne prelaze specificirani kapacitet opterećenja.	Prepričajte se, da obremenitve, ki delujejo na obročno verigo, ne presegajo navedene nosilnosti.	Ügyeljen arra, hogy a gyűrűs láncra kifejtett terhelés ne haladja meg a megadott teherbírást.
Verwenden Sie die Ringkette nur für die vorgesehenen Anwendungen und unter den richtigen Bedingungen.	Use the ring chain only for the intended applications and under the correct conditions.	Utilisez la chaîne à anneaux uniquement pour les applications prévues et dans les conditions appropriées.	Utilizzare la catena ad anelli solo per le applicazioni previste e nelle condizioni corrette.	Gebruik de ringketting alleen voor de beoogde toepassingen en onder de juiste omstandigheden.	Utilice la cadena de anillos únicamente para las aplicaciones previstas y en las condiciones correctas.	Používejte kroužkový řetěz pouze pro zamýšlené aplikace a za správných podmínek.	Koristite prstenasti lanac samo za predviđene namjene i pod ispravnim uvjetima.	Obročno verigo uporabljajte samo za predvideni namen in pod ustreznimi pogoji.	A gyűrűs láncot csak a rendeltetésszerűen és a megfelelő körülmények között használja.
Stellen Sie sicher, dass die Ringkette ordnungsgemäß montiert und gesichert ist, um ein unbeabsichtigtes Lösen während des Betriebs zu verhindern.	Make sure the ring chain is properly installed and secured to prevent accidental release during operation.	Assurez-vous que la chaîne à anneaux est correctement assemblée et sécurisée pour éviter tout desserrage accidentel pendant le fonctionnement.	Assicurarsi che la catena ad anelli sia correttamente assemblata e fissata per evitare un allentamento accidentale durante il funzionamento.	Zorg ervoor dat de ringketting correct is gemonteerd en vastgezet om te voorkomen dat deze tijdens het gebruik per ongeluk losraakt.	Asegúrese de que la cadena de anillos esté correctamente ensamblada y asegurada para evitar que se afloje accidentalmente durante la operación.	Ujistěte se, že je prstencový řetěz správně sestaven a zajištěn, aby se zabránilo náhodnému uvolnění během provozu.	Provjerite je li prstenasti lanac pravilno sastavljen i pričvršćen kako biste spriječili slučajno olabavljenje tijekom rada.	Prepričajte se, da je obročna veriga pravilno nameščena in pritrjena, da se med delovanjem ne bi nenamerno sprostila.	Győződjön meg arról, hogy a gyűrűs lánc megfelelően van összeszerelve és rögzítve, hogy megakadályozza a véletlen kilazulást működés közben.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d’expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstr. 21, 68167 Mannheim
stabilit@bauhaus.info